

Bruksela, 12 września 2025 r.
(OR. en)

12580/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0074 (COD)

CODEC 1222
COPEN 245
EUROJUST 40
JAI 1211
PE 57

NOTA INFORMACYJNA

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY zmieniającego rozporządzenie (UE) 2018/1727 w odniesieniu do przedłużenia terminu utworzenia zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami Eurojustu – Wynik pierwszego czytania w Parlamencie Europejskim (Strasburg, 8–11 września 2025 r.)

I. WPROWADZENIE

23 lipca 2025 r. Komitet Stałych Przedstawicieli potwierdził, że jeżeli Parlament Europejski zatwierdzi wyżej wymieniony wniosek Komisji bez poprawek, Rada zatwierdzi stanowisko Parlamentu Europejskiego.

10 września 2025 r. przewodniczący Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (LIBE) Javier ZARZALEJOS (PPE, ES) przedstawił w jej imieniu sprawozdanie, w którym zaleca się przyjęcie wniosku Komisji bez zmian.

II. GŁOSOWANIE

10 września 2025 r. Parlament przyjął w pierwszym czytaniu stanowisko tożsame z wnioskiem Komisji. Stanowisko to zawarte jest w jego rezolucji ustawodawczej.

Rada powinna zatem być w stanie zatwierdzić stanowisko Parlamentu Europejskiego w wersji przedstawionej w załączniku do niniejszej noty i tym samym zakończyć pierwsze czytanie w obu instytucjach.

Akt ustawodawczy zostanie wówczas przyjęty w brzmieniu odpowiadającym stanowisku Parlamentu Europejskiego.

P10_TA(2025)0181

Przedłużenie terminu utworzenia zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami Eurojustu

Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 10 września 2025 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (UE) 2018/1727 w odniesieniu do przedłużenia terminu utworzenia zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami Eurojustu (COM(2025)0143 – C10-0061/2025 – 2025/0074(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2025)0143),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 85 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi Komisja przedstawiła wniosek Parlamentowi (C10-0061/2025),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając zobowiązanie przedstawiciela Rady przekazane pismem z dnia 23 lipca 2025 r., do zatwierdzenia stanowiska Parlamentu Europejskiego, zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając art. 60 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A10-0152/2025),
1. zatwierdza poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
 3. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 10 września 2025 r. w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/... zmieniającego rozporządzenie (UE) 2018/1727 w odniesieniu do przedłużenia terminu utworzenia zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami Eurojustu

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 85,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą¹,

¹ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 10 września 2025 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1727² ustanowiono Agencję Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Eurojust) oraz określono jej zadania, właściwość i funkcje.
- (2) W celu bezpiecznego przechowywania wszystkich operacyjnych danych osobowych Eurojust utworzył zautomatyzowany system zarządzania sprawami składający się z akt tymczasowych i indeksu. Za pośrednictwem zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami przedstawiciele krajowi Eurojustu wymieniają się wszystkimi informacjami dotyczącymi spraw w sposób bezpieczny i zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami o ochronie danych. Zgodnie z art. 23 ust. 6 rozporządzenia (UE) 2018/1727 Eurojust nie może tworzyć żadnych innych zautomatyzowanych plików danych do celów przetwarzania operacyjnych danych osobowych.
- (3) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2131³ zmieniono rozporządzenie (UE) 2018/1727 w celu zapewnienia ram prawnych dla zmodernizowanego zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami (zwanego dalej „nowym zautomatyzowanym systemem zarządzania sprawami”). Nowy zautomatyzowany system zarządzania sprawami ma uwzględniać funkcje europejskiego sądowego rejestru antyterrorystycznego i umożliwić korzystanie z nich; ma on także poprawić możliwości Eurojustu w zakresie wykrywania powiązań między transgranicznymi postępowaniami sądowymi przeciwko podejrzanym o przestępstwa terrorystyczne a informacjami przetwarzanymi przez Eurojust w odniesieniu do innych przypadków poważnych przestępstw, przy jednoczesnym pełnym wykorzystaniu istniejących krajowych i unijnych mechanizmów porównywania danych biometrycznych.

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1727 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Eurojust) oraz zastąpienia i uchylenia decyzji Rady 2002/187/WSiSW (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 138, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1727/oj>).

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2131 z dnia 4 października 2023 r. w sprawie zmiany rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1727 oraz decyzji Rady 2005/671/WSiSW w odniesieniu do cyfrowej wymiany informacji w sprawach związanych z terroryzmem (Dz.U. L, 2023/2131, 11.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2131/oj>).

- (4) Termin utworzenia nowego zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami upływa w dniu 1 grudnia 2025 r. (zwanym dalej „terminem”). Jednak ze względu na czynniki zewnętrzne i złożoność migracji Eurojust nie będzie w stanie utworzyć nowego zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami w terminie. W związku z tym konieczne jest umożliwienie Eurojustowi dalszego korzystania ze zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami składającego się z akt tymczasowych i indeksu do czasu utworzenia nowego zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami.
- (5) Aby umożliwić Eurojustowi przetestowanie i zapewnienie operacyjności i interoperacyjności nowego zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/903⁴ oraz dokonanie migracji danych ze zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami złożonego z akt tymczasowych i indeksu do nowego zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami, konieczne jest przedłużenie terminu.
- (6) W celu migracji danych ze zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami składającego się z akt tymczasowych i indeksu do nowego zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami oraz weryfikacji poprawności zmigrowanych danych Eurojust powinien mieć możliwość utrzymania zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami składającego się z akt tymczasowych i indeksu po rozpoczęciu funkcjonowania przez nowy zautomatyzowany system zarządzania sprawami, jednak nie dłużej niż do dnia 1 grudnia 2027 r. Przedłużenie terminu o dwa lata powinno zapewnić Eurojustowi wystarczająco dużo czasu na sfinalizowanie procesu tworzenia nowego zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami, przy jednoczesnym ograniczeniu okresu, w którym wyjątkowo zezwala się na powielanie operacyjnych danych osobowych.

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/903 z dnia 13 marca 2024 r. w sprawie ustanowienia środków na rzecz wysokiego poziomu interoperacyjności sektora publicznego na terytorium Unii (akt w sprawie Interoperacyjnej Europy) (Dz.U. L, 2024/903, 22.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/903/oj>).

- (7) Zgodnie z art. 1 i 2 oraz art. 4a ust. 1 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, bez uszczerbku dla art. 4 tego protokołu, Irlandia nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego rozporządzenia i nie jest nim związana ani go nie stosuje.
- (8) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego rozporządzenia i nie jest nim związana ani go nie stosuje.
- (9) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725⁵ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię w dniu 22 kwietnia 2025 r.,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

⁵ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

Artykuł 1
Zmiana rozporządzenia (UE) 2018/1727

Art. 80 ust. 9 rozporządzenia (UE) 2018/1727 otrzymuje brzmienie:

„9. Eurojust może nadal korzystać ze zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami składającego się z akt tymczasowych i indeksu do dnia 1 grudnia 2027 r., chyba że do tego czasu zostanie wprowadzony nowy zautomatyzowany system zarządzania sprawami, a migracja danych ze zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami złożonego z akt tymczasowych i indeksu oraz weryfikacja prawidłowości tych danych zostaną zakończone przed tym terminem.”.

Artykuł 2
Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w ...

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodnicząca

W imieniu Rady
Przewodniczący / Przewodnicząca